

## **D O H O D A**

### **č. 27/§ 50j/NS 2013**

**o poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

(ďalej len „dohoda“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50j zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

medzi účastníkmi dohody:

**Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Trenčín**

Sídlo: **M.R.Štefánika 20, 911 01 Trenčín**

Zastúpeným riaditeľom: **Ing. Zdenkou Tvrdou**

IČO: **37 916 301**

Bankové spojenie:

DIČ: **202 17 800 57**

Č. účtu:

(ďalej len „úrad“)

a

**Zamestnávateľom**

Právnickou osobou: **Obec Trenčianska Turná**

Sídlo: **Trenčianska Turná 86, 913 21**

V zastúpení štatutárnym zástupcom: **Ing. Petrom Mikulom**

IČO: **00312053** DIČ: **2021080017**

SK NACE Rev2 (kód/text) **84.11.0 Všeobecná verejná správa**

Bankové spojenie:

Č. účtu:

(ďalej len „zamestnávateľ“)

## **Článok I.**

### **Predmet dohody**

- 1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) a Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v zmysle:

- Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia
- Národného projektu “ Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK – 2“

2) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo ŠR a ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

**Zamestnávateľ sa zaväzuje:**

1) Prijat' 3 (počet) na dobu určitú znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa §8 ods. 1 písm. b) a d) zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „znevýhodnený uchádzač o zamestnanie“) vedeného v evidencii uchádzačov o zamestnanie najmenej tri mesiace alebo znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa §8 ods. 1 písm. c), ak pracovný pomer je dohodnutý najmenej v rozsahu polovice ustanoveného týždenného pracovného času a na druh prác, uvedených v tabuľke č.1 podľa charakteristiky pracovných miest:

| Por. č. PM | Počet PM | Profesia<br>(musí byť totožná s profesiou uvedenou v budúcej pracovnej zmluve) | Kód ISCO – 08* | Predpoklad. dátum vzniku prac. pomeru | Doba poskytovania príspevku (v kalendárnych mesiacoch) | Predpokladaná mesačná celková cena práce (v €) | Predpokladaná celková cena práce na každom jednotlivom PM (v €)<br>stl. 6*stl.7 |
|------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| stl.1      | stl.2    | stl.3                                                                          | stl.4          | stl.5                                 | stl.6                                                  | stl.7                                          | stl.8                                                                           |
| 1          | 2        | Pomocný robotník                                                               | 9613001        | 01.08.2013                            | 3                                                      | 311,00                                         | 933,00                                                                          |
| 2          | 1        | Administratívne práce                                                          | 4110000        | 01.08.2013                            | 9                                                      | 634,00                                         | 5 706,00                                                                        |

2) Predložiť úradu za každého uchádzača o zamestnanie prijatého na vytvorené pracovné miesto najneskôr do 10 kalendárnych dní od uzatvorenia pracovného pomeru:

- a/ kópiu pracovnej zmluvy uzatvorenej v zmysle zákonníka práce a platového dekrétu, resp. iného dokladu ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy,
- b/ zamestnávateľom potvrdenú kópiu prihlášky na zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie,
- c/ podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

3) Dodržiavať štruktúru vytvorených pracovných miest v súlade so znením čl. II. bod 1 tejto dohody, pridelovať prijatým zamestnancom prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu /plat/ v stanovenom výplatnom termíne.

4) Vytvorené pracovné miesta obsadzovať uchádzačmi o zamestnanie v súlade s čl. II. bod 1.

5) Viest' evidenciu obsadzovania, poprípade aj preobsadzovania vytvorených pracovných miest, vrátane dokladov, ktoré túto evidenciu potvrdzujú.

6) Predkladať úradu **najneskôr do posledného kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom bola mzda splatná v 2 vyhotoveniach žiadosť o úhradu platby a zároveň 1 originál a 2 kópie dokladov preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu mzdy za zamestnancov** na vytvorených pracovných miestach, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody, **úhradu preddavku na poistné na zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a príspevku na starobné dôchodkové sporenie.** Za tieto doklady sa považujú: mzdový list alebo výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov; doklady o platbách preddavku poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačné výkazy preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby. Zamestnávateľ je povinný predkladať účtovné doklady v rozsahu podľa § 10, ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

7) **Oznámiť písomne úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní každú zmenu dohodnutých podmienok** odo dňa kedy skutočnosť nastala, **vrátane oznámenia každého skončenia pracovného pomeru** zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu dokladu o skončení pracovného pomeru, zamestnávateľom potvrdenú kópiu odhlášky zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.

8) V prípade **predčasného skončenia pracovného pomeru** zamestnanca, na ktorého sa zamestnávateľovi poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody **zamestnávateľ môže preobsadiť uvoľnené pracovné miesto** v lehote podľa čl. V. bod 4 novým znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie z evidencie uchádzačov o zamestnanie úradu s dodržaním podmienok podľa čl. II. bod 1, ak sa s úradom nedohodne inak. Zároveň predložiť za každého nového znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého na toto pracovné miesto doklady podľa čl. II. bod 2.

9) V prípade, ak vytvorené pracovné miesto, na ktoré sa poskytuje zamestnávateľovi príspevok, je dočasne voľné po dobu viac ako 30 kalendárnych dní nepretržite (napr. z dôvodu materskej alebo rodičovskej dovolenky), zamestnávateľ môže na toto pracovné miesto prijať nového znevýhodneného UoZ z evidencie UoZ úradu pri dodržaní podmienok stanovených dohodou.

10) V prípade, ak zamestnávateľ **dočasne prideli na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi** v zmysle ust. §58 zákonníka práce **zamestnanca**, na ktorého zamestnávanie sa mu v zmysle tejto dohody poskytuje príspevok, je **povinný bez vyzvania**

**vrátiť úradu všetky finančné prostriedky poskytnuté na zamestnávanie tohto zamestnanca najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa dočasného pridelenia.**

11) Na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožňovať výkon fyzickej kontroly a poskytovať pri tejto kontrole súčinnosť, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 5 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.

12) Umožniť povereným kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj do 5 rokov po ukončení ich trvania. V prípade, ak zamestnávateľ neumožní výkon kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.

13) Vytvoriť povereným kontrolným orgánom a orgánom auditu vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny, týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.

14) Označiť priestory pracoviska zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

15) **Uchovávať túto dohodu** vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku **najmenej** do troch rokov od ukončenia Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia t.j. do 31. 12. 2021. V prípade financovania poskytnutého príspevku zo štátneho rozpočtu je potrebné uchovávať uvedené dokumenty najmenej 10 rokov od poskytnutia príspevku.

16) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok III.**

#### **Práva a povinnosti úradu**

**Úrad sa zaväzuje:**

1) Poskytovať zamestnávateľovi **mesačne** príspevok na jedno vytvorené pracovné miesto **najviac po dohodnutú dobu** (podľa tabuľky č. 2) **vo výške 80% z celkovej ceny práce zamestnanca prijatého do pracovného pomeru podľa čl. II. bod 1, najviac vo výške 60%**

**z celkovej ceny práce vypočítanej z priemernej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky za prvý až tretí štvrt'rok kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa príspevok poskytuje.**

Tabuľka č.2

| Por. č. PM                                       | Počet prac. miest | kód ISCO – 08* | Doba poskytovania príspevku (v kalendárnych mesiacoch) | Predpokladaná mesačná cena práce zamestnanca (v €) | 80 % predpokladanej CCP zamestnanca (v €) | Max. mesačná výška príspevku (v €) | Max. celkový príspevok na jednotlivé PM (v €) stl.3*stl.6 |
|--------------------------------------------------|-------------------|----------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| stl.1                                            |                   | stl. 2         | stl. 3                                                 | stl.4                                              | stl.5                                     | stl.6                              | stl.7                                                     |
| 1                                                | 2                 | 9613001        | 3                                                      | 311,00                                             | 248,80                                    | 634,34                             | 1 903,02                                                  |
| 2                                                | 1                 | 4110000        | 9                                                      | 634,00                                             | 507,20                                    | 634,34                             | 5 709,06                                                  |
| Spolu max. príspevok na celkovú cenu práce (v €) |                   |                |                                                        |                                                    |                                           | 9 515,10                           |                                                           |

2) Poskytovať zamestnávateľovi príspevok podľa čl. III. bod 1 na jeho účet mesačne, **najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia kompletných dokladov** podľa článku II. bod 6 tejto dohody. V prípade, ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie, a to až do skončenia kontroly pravosti a správnosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí. V prípade, **ak zamestnávateľ nepreukáže za sledovaný mesiac skutočne vynaložené náklady v lehote stanovenej v čl. II. bod 6 dohody, úrad príspevok podľa čl. III. bod 1 tejto dohody za toto obdobie neposkytne.**

3) Vrátiť zamestnávateľovi jeden originál dokladov predložených podľa článku II. bod 6 dohody do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia. Za deň predloženia dokladov sa v tomto prípade považuje deň, kedy sa predložená žiadosť o platbu stala kompletnou resp. deň odstránenia zistených nezrovnalostí v predložených dokladoch.

4) Doručiť zamestnávateľovi materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

5) Úrad je povinný pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok IV. Oprávnené náklady**

1) Za oprávnené náklady sa považujú len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň podpísania tejto dohody, boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.

2) Oprávnenými nákladmi na účely tejto dohody sú náklady na celkovú cenu práce zamestnanca(ov) prijatého(tých) do pracovného pomeru v zmysle podmienok tejto dohody, vo výške 80 % celkovej ceny práce zamestnanca(ov), najviac vo výške 60 % z celkovej ceny práce podľa § 49 ods. 4 vypočítanej z priemernej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky za prvý až tretí štvrtýrok kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa príspevok poskytuje

3) Oprávnené náklady musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré musia byť rozpisované podľa jednotlivých položiek. Musia byť identifikovateľné.

4) Dohodnutá výška príspevku sa po celú dobu trvania záväzku nebude meniť (nevalorizuje sa).

## **Článok V. Osobitné podmienky**

1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

2) Uzatvorením tejto dohody nevzniká právnickej osobe nárok na uhradenie nákladu v prípade, že v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladu aj jeho nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.

3) Dňom vzniku pracovného miesta u zamestnávateľa na účely tejto dohody je deň vzniku pracovného pomeru, t.j. deň, ktorý bol dohodnutý v pracovnej zmluve ako deň nástupu do práce s uchádzačom o zamestnanie na uvedenom pracovnom mieste, na základe písomne uzatvorenej pracovnej zmluvy.

4) V prípade preobsadenia vytvoreného pracovného miesta môže toto pracovné miesto zostať neobsadené najviac po dobu 30 kalendárnych dní od jeho uvoľnenia, ak sa s úradom nedohodne inak. V prípade nepreobsadenia vytvoreného pracovného miesta, je úrad povinný dohodu skončiť.

## Článok VI Skončenie dohody

- 1) Túto dohodu je možné **skončiť** na základe vzájomnej  **písomnej dohody** účastníkov tejto dohody.
- 2) Účastníci dohody sa dojednávajú, že oprávnene poskytnuté a čerpané plnenia podľa tejto dohody poskytnuté zamestnávateľovi do dňa nadobudnutia účinnosti skončenia tejto dohody zostávajú nedotknuté.
- 3) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. **Vypovedaním dohody zo strany zamestnávateľa, vzniká mu povinnosť vrátiť na účet úradu všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní odo dňa podania výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania na úrade.**
- 4) Každý z účastníkov dohody je oprávnený **odstúpiť od dohody pri závažnom porušení podmienok tejto dohody**. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje **písomné oznámenie o odstúpení** doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. **Odstúpením od dohody sa táto ruší od začiatku a zamestnávateľ je povinný vrátiť úradu poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia na účet úradu.**
- 5) Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje na strane zamestnávateľa porušenie niektorej z povinností ustanovených v článku v čl. II. v bodoch 1, 2, 3, 4, 7, 8 a 16 v čl. III. v bode 2.
- 6) Odstúpenie od dohody sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

## Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.
- 2) V každom písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.
- 3) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody.
- 4) Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

5) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v čl. VI. bode 1 alebo 3, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI. bod 4.

6) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží dva rovnopisy a zamestnávateľ obdrží jeden rovnopis.

7) Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Trenčíne dňa .....

.....  
**Ing. Peter Mikula**  
/štatutárny zástupca/

.....  
**Ing. Zdenka Tvrdá**  
riaditeľka ÚPSVaR Trenčín